

Originalfassung

DE BETRIEBSANLEITUNG

Übersetzung / Translation/Traducción

EN USER MANUAL

ES MANUAL INSTRUCCIONES

SE BRUKSANVISNING

KOPIERDRECHSELBANK

COPY WOOD LATHE

TORNO DE MADERA CON COPIADOR

KOPIERINGSSVARVBÄNK



VD 1100N



2 SICHERHEITSZEICHEN | SAFETY SIGNS | SÄKERHETSTECKEN | REGLAS DE SEGURIDAD

DE	SICHERHEITSZEICHEN BEDEUTUNG DER SYMBOLE	EN	SAFETY SIGNS DEFINITION OF SYMBOLS	ES	SEÑALES DE SEGURIDAD DEFINICIÓN DE SÍMBOLOS
FR	SIGNALISATION DE SÉCURITÉ Définition des symboles	CZ	BEZPEČNOSTNÍ SYMBOLY VÝZNAM	SE	SÄKERHETSTECKEN SYMBOLERNAS BETYDELSE



DE CE-KONFORM: Dieses Produkt entspricht den EU-Richtlinien

EN EC-CONFORM: This product complies with the EC-directives

ES CONFORME-CE: Este producto cumple con las Directivas CE.

FR CE-CONFORME: Ce produit est conforme aux Directives CE.

CZ CE-SHODA: Tento výrobek odpovídá směrnicím ES.

SE CE-NORM: Denna produkt motsvarar EG-riktlinjerna

ANLEITUNG LESEN! Lesen Sie die Betriebs- und Wartungsanleitung Ihrer Maschine aufmerksam durch und machen Sie sich mit den Bedienelementen der Maschine gut vertraut um die Maschine ordnungsgemäß zu bedienen und so Schäden an Mensch und Maschine vorzubeugen

READ THE MANUAL! Read the user and maintenance manual carefully and get familiar with the controls in order to use the machine correctly and to avoid injuries and machine defects

¡LEA EL MANUAL! Lea el manual de uso y mantenimiento cuidadosamente y familiarícese con los controles con el fin de utilizar la máquina correctamente, para evitar lesiones y defectos de la máquina.

LIRE LE MANUEL! Lire le manuel d'utilisateur et de maintenance avec soin et vous familiariser avec les contrôles en vue d'utiliser la machine correctement et pour éviter les blessures et les défauts de l'appareil.

PŘEČTĚTE SI TENTO NÁVOD! Přečtěte si řádně návod na obsluhu a údržbu Vašeho stroje a dobře se seznámte s ovládacími prvky stroje, aby byl tento řádně obsluhován a předešlo se ke škodám na stroji a zraněním osob.

LÄS ANVISNINGARNA! Läs igenom maskinens drifts- och underhållsanvisning noga och gör dig väl förtrodd med maskinens manöverelement för att kunna hantera maskinen på ett korrekt sätt och på så sätt undvika skador på människor och maskiner.



DE Persönliche Schutzausrüstung tragen!

EN Wear personal protection equipment

ES Protección

FR Protection

CZ Ochranné prostředky

SE Bär personlig skyddsutrustning!



DE Maschine vor Wartung und Pausen ausschalten und Netzstecker ziehen!

EN Stop and pull out the power plug before any break and engine maintenance!

FR Arrêtez et retirez la fiche d'alimentation avant tout entretien de rupture et le moteur!

ES Pare y desenchufe el cable de alimentación antes de cualquier rotura y mantenimiento del motor!

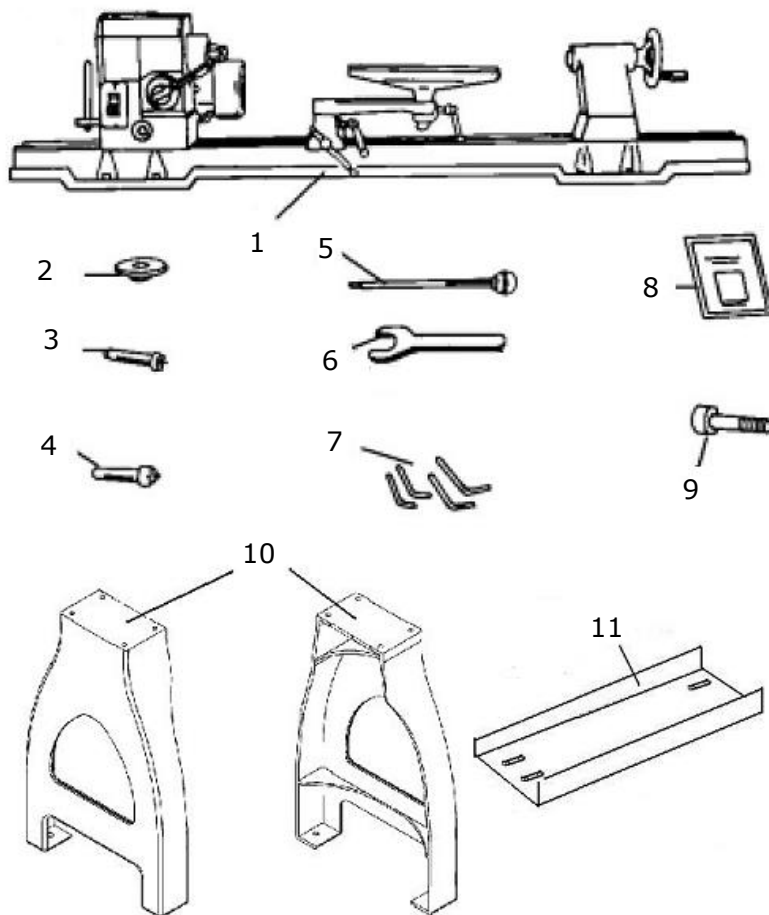
CZ Zastavte a před každým přerušením a motorů údržba vytáhněte zástrčku ze zásuvky!

SE Stäng av maskinen och dra ur stickproppen innan underhåll och pauser!



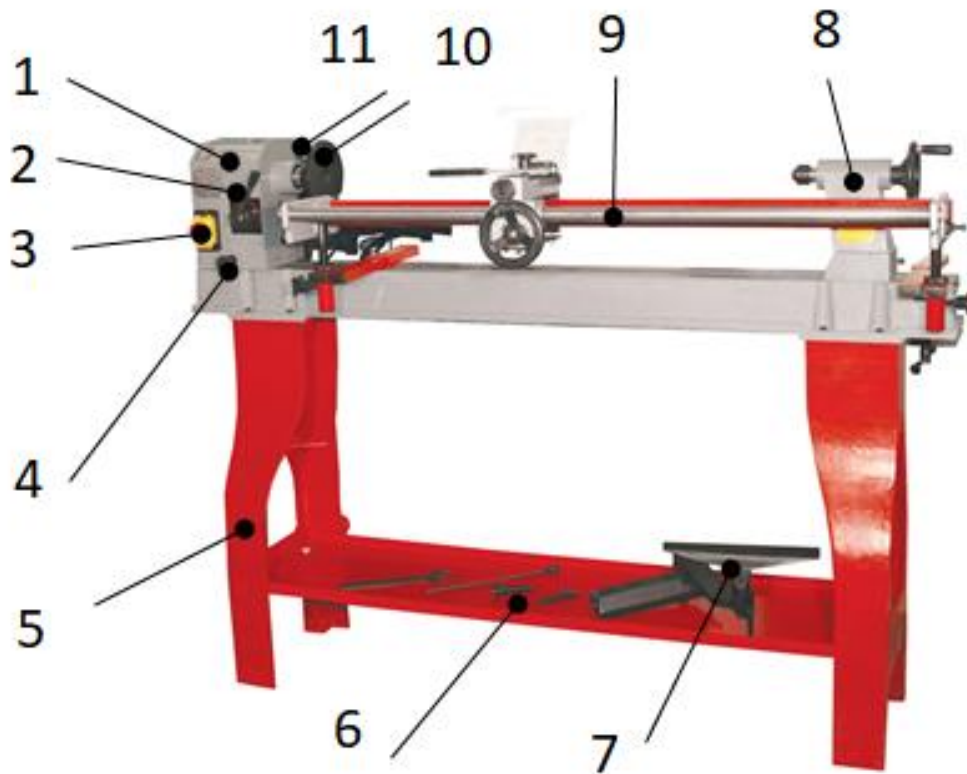
3 TECHNIK | TECHNICS | TEKNISKT | TÉCNOLOGÍA

3.1 Lieferumfang | delivery content | Leveransomfång | Entrega



1	Drehmaschinenbett und Kopiervorrichtung / Lathe bed and copy unit. / Bancada / Svarvbädd och kopieringsanordning	7	Innensechskantschlüssel / Hex key / Llaves Allen / Nyckel till infälld bussning
2	Planscheibe / Face plate / Placa frontal / plateau frontal Planskiva /	8	Bedienungsanleitung / Instruction manual /Manual de Instrucciones / Bruksanvisning
3	4-Zack-Mitnehmer / spur center / Centro de espuela del cabezal / Medbringare med 4 spetsar	9	Sechskantschrauben / Hex bolts / Pernos hexagonales / Sexkantsskruvar
4	Reitstockspitze / Tailstock cup center / Centro hueco de contrapunta / Dubbdocksspets	10	Vorder- u. Hinterbeine / Front- & rear legs / Pata frontal y pata trasera/ Fram- och bakben
5	Schubstange / Push rod / Barra frontal / Stötstång	11	Ablageblech / Tray / Bandeja almacenamiento / Avlastningsplåt
6	Gabelschlüssel / Llaves planas / wrench / U-nyckel		

3.2 Komponenten | Components | Komponenter | Componentes



N°		N°	
1	Spindelstock / Headstock / Cabezal / Spindeldocka/	7	Werkzeugauflage / Tool rest/ Soporte de herramientas / Verktygsstöd
2	Geschwindigkeitshebel / Speed lever / Hastighetsspak	8	Reitstock / Tailstock / Dubbdocka/ Contrapunto
3	Schalter / Switch / Omkopplare	9	Kopiervorrichtung / copy unit / Copiador /kopieringsanordning
4	Spindelstockfreigabe / Headstock release / liberación del cabezal / Klarsignal för spindeldocka /	10	Planscheibe / Face plate / / Placa frontal plateau frontal Planskiva
5	Beine / Legs/ Patas / Ben	11	motor
6	Ablageblech/ Tray / Plataforma de almacenamiento / Avlastningsplåt		

3.3 Technische Daten | Technical details | Datos técnicos | Tekniska data

VD 1100N		
Spitzenweite / Distance between centers / Distancia entre los centros / Dubbavstånd	mm	1100
Spitzenhöhe über Maschinenbett / Center height above machine bed / Altura superior sobre la cama de la máquina / Dubbhöjd över maskinbädd	mm	185
Spitzenhöhe über Handauflage / center height above machine bed / Altura superior sobre el reposamanos / Spetshöjd över handstöd	mm	143
Spindelbohrung / Spindle bore / Orificio del eje / Spindelhål	mm	10
Spitzenhöhe beim Kopieren / Center height at copying / Altura de pico al copiar / Spetshöjd vid kopiering	mm	80
Spindeldrehzahl (1-stufig variabel) / Spindle-speeds (1-step variable) / Velocidad del husillo (variable 1 fase) / Spindelvarvtal (kan justeras i steg om 1)	min ⁻¹	500–2000
Spindelstock, Gewindeaufnahme / Head stock, Norm spindle / Spindeldocka / Cabezal, orificio del roscado		M33x3,5 DIN800
Motorleistung / Motor power / Fuerza del motor / Motoreffekt	kW	0,75 (S1)
Maschinenbetthöhe / Machine bed height / Altura de la cama e la máquina / Maskinbäddshöjd	mm	900
Netzspannung / Voltage / Tensión de la red / Nätspänning	V	230/ 400 50Hz
Nettogewicht / Net weight / Nettovikt / Peso neto	kg	119
Versandgewicht / Gross weight / Peso de envío / Transportvikt	kg	134
Schalldruckpegel / sound pressure level / Desibeles / Bullernivå L _{PA}	dB(A)	85
Maschinenmaße / machine dimensions / Maskinmått Breite mit Kopiervorrichtung / width with lathe copying / dimensiones de la máquina / Bredd med kopieringsanordning	mm	1650x750x1150
Packungsgröße / Packaging dimensions / Dimensiones del embalaje / Förpackningsstorlek	mm	1620 x 340 x 430
Reitstock / Tail stock / Contrapunto / Dubbdocka		
Spindelbohrung / Spindle bore / Orificio del eje / Spindelhål	mm	10
Pinolenweg / Tail spindle travel / Canillas de distancia / Pinolväg	mm	60
Reitstockkonus / tailstock cone / Cono del contrapunto / Dubbdocka kon		MK2/ MT2
Kopiervorrichtung / Copy unit / Unidad de copia / Kopieringsanordning		
Max. Kopierlänge / max. copy length / Longitud max. de copiado / Max. Kopieringslängd	mm	1000
Spitzenhöhe beim Kopieren / Altura de pico al copiar / Center height at copying	mm	150 - 210
Max. Kopiertiefe / max. copy depth	mm	35
Packungsgröße / Packaging dimensions / Dimensiones embalaje / Spetshöjd vid kopiering	mm	1210 x 260 x 180
Nettogewicht / Net weight / Peso neto / Nettovikt	kg	13

10 PREFACE (EN)

Dear Customer!

This manual contains information and important instructions for the installation and correct use of the Variable Speed Wood Lathe Model VD1100N.

Following the usual commercial name of the machine (see cover) is substituted in this manual with the name "machine".

This manual is part of the product and shall not be stored separately from the product. Save it for later reference and if you let other people use the product, add this instruction manual to the product.



Please read and obey the security instructions!

Before first use read this manual carefully. It eases the correct use of the product and prevents misunderstanding and damages of product and the user's health.

Due to constant advancements in product design, construction pictures and content may diverse slightly. However, if you discover any errors, inform us please.
Technical specifications are subject to changes!

Please check the product contents immediately after receipt for any eventual transport damage or missing parts.

Claims from transport damage or missing parts must be placed immediately after initial product receipt and unpacking before putting the product into operation.

Please understand that later claims cannot be accepted anymore.

Copyright

© 2018

This document is protected by international copyright law. Any unauthorized duplication, translation or use of pictures, illustrations or text of this manual will be pursued by law.

Court of jurisdiction is the regional court Linz or the competent court for 4170 Haslach, Austria!

Customer service contact

HOLZMANN MASCHINEN GmbH

4170 Haslach, Marktplatz 4
AUSTRIA

Tel +43 7289 71562 - 0
Fax +43 7289 71562 - 4

info@holzmann-maschinen.at

11 SAFETY

11.1 Intended use of the machine

Use the machine only if it is in perfect technical condition and in accordance with its intended purpose, safety and hazard awareness! Immediately rectify any malfunctions which could impair safety!

It is generally forbidden to change or make ineffective the safety equipment of the machine!

The machine is intended exclusively for the following activities: Woodturning.

HOLZMANN-MASCHINEN accepts no responsibility or warranty for any other use or any thereof resulting damage to property or injury.

Environmental conditions:

The machine is designed for use under the following conditions:

Rel. Humidity:	max. 70 %
Temperature	von +10° C bis +40° C

Unauthorized use:

- Operation of the machine outdoors.
- Any modification of the construction of the machine.
- Dismantling or switching off the guards.
- The operation of the machine without the provided safety devices.
- Operation of the machine under fire or explosion hazard conditions.
- Modifying or rendering ineffective the safety equipment of the machine.

11.2 Safety instructions

Warning signs and/or stickers on the machine that are illegible or have been removed must be replaced immediately!

Local laws and regulations may determine the minimum age of the operator and limit the use of this machine!

To avoid malfunctions, damages and health impairments, the following measures for safe working must also be observed unconditionally:

- Choose a level, vibration-free surface for installation.
- Keep the working area and floor around the machine clean and free of oil, grease and material residues".
- Ensure adequate lighting conditions at the workplace.
- Never leave the running machine unattended. Ensure that unauthorised persons are only at an appropriate safety distance from the machine and, in particular, keep children away from the machine completely.
- Wear suitable work clothes (no loose clothing, ties, jewellery, etc.) - danger of catching in!
- Wood dust can cause diseases (e.g. skin, respiratory diseases, allergic reactions). Protect yourself by wearing suitable personal protective equipment (hearing protection, safety goggles, fine dust mask, safety shoes, etc.).
- Do not work on the machine in case of fatigue, lack of concentration or under the influence of medication, alcohol or drugs!
- Before switching on the machine, check that no adjusting wrenches or wrenches are left in/on the machine.
- Keep the device away from potential ignition sources, such as control lamps and/or naked flames (fire and explosion hazard).
- Make sure that the mains switch is in the "Off" position before connecting the machine to the mains.
- Make sure that the device is earthed.
- Use only suitable extension cables.
- Switch off the unit before changing, cleaning, maintenance or repair work, disconnect it from the mains and protect it from being switched on again unintentionally.
- Use only intact tools.
- If dust extraction equipment is intended, make sure it is properly connected and used.

11.3 Residual risks

Despite their intended use, certain residual risk factors cannot be completely eliminated. Due to the design and construction of the machine, hazardous situations may occur which are indicated in these operating instructions as follows:

	DANGER A safety instruction of this type indicates an imminently dangerous situation which, if not avoided, will result in death or serious injury.
	WARNING This type of safety information indicates a potentially dangerous situation which, if not avoided, could result in serious injury or even death..
	CAUTION A safety notice designed in this way indicates a potentially hazardous situation which, if not avoided, may result in minor or moderate injury.
	NOTICE Such a safety notice indicates a potentially hazardous situation which, if not avoided, may result in property damage.

Regardless of all safety regulations, your common sense and appropriate technical suitability/training are and will remain the most important safety factor for fault-free operation of the machine. **Safe working depends on you!**

12 ASSEMBLY

	WARNING Heavy weight! The lathe is very heavy. Therefore, at least two or more persons and suitable lifting equipment are required for installation, otherwise dangerous situations can occur during installation which can result in serious injuries or even death.
---	--

12.1 Checking the scope of delivery

	NOTICE Visible transport damage must be noted immediately on the delivery note in accordance with the provisions of the warranty, otherwise the goods are deemed to be in order.
---	--

Upon receipt, check the delivery for completeness and whether all parts of the delivery are in order. Immediately report any damage or missing parts to the freight forwarder or your retailer.

12.2 Preparatory work

12.2.1 Selecting the place of installation

Select a suitable installation location for the machine! Observe the dimensions of the machine according to the technical specifications and the safety requirements in Chapter 11.

The place of installation must have a suitable connection to the electrical mains.

In addition, a safety distance of at least 0.8 metres must be defined around the machine.

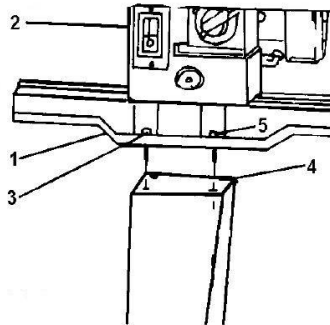
12.2.2 Assembly of components removed for transport

The machine is delivered pre-assembled. Only the tailstock and the hand-rest have to be placed and fixed in the required position.

Before commissioning, all (screw) connections must be checked for tightness.

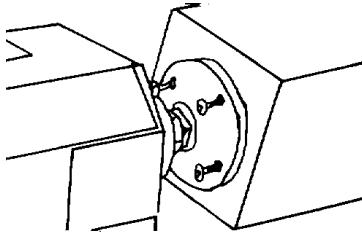
Mount the copying device according to the drawings.

12.2.3 Installation of underframe



1. Attach the support surface to the legs.
2. Then place the rotating bed (1) on its legs.
3. Place the headstock (2) and align the holes in the rotating bed (3) with the holes in the headboards (4) of the leg sets.
4. Insert the hexagonal bolts (5) into the holes and tighten them gently.

12.2.4 Face plate



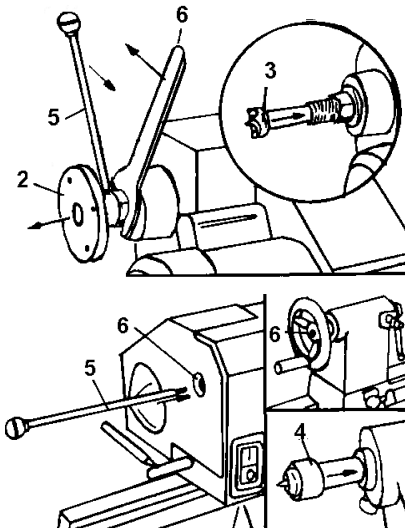
1. Remove the headstock spur from the spindle.
2. Screw the face plate (diameter: 6 cm) onto the spindle.
3. Fasten the workpiece to the face plate using brass pan-head screws.

12.2.5 Spurs



NOTICE

Remove the pushrod after use and store it in a safe place!



1. Separate the face plate (2) from the spindle nut using the push rod (5) and wrench (6).
2. Insert the headstock spur (3) into the spindle bore.
3. Insert the built-in, rotating tip (4) into the bore of the tailstock!
4. To remove either headstock spur or tailstock center, insert thrust rod (5) into the bore (6) at the opposite end of the headstock or tailstock.

12.2.6 Surface preparation



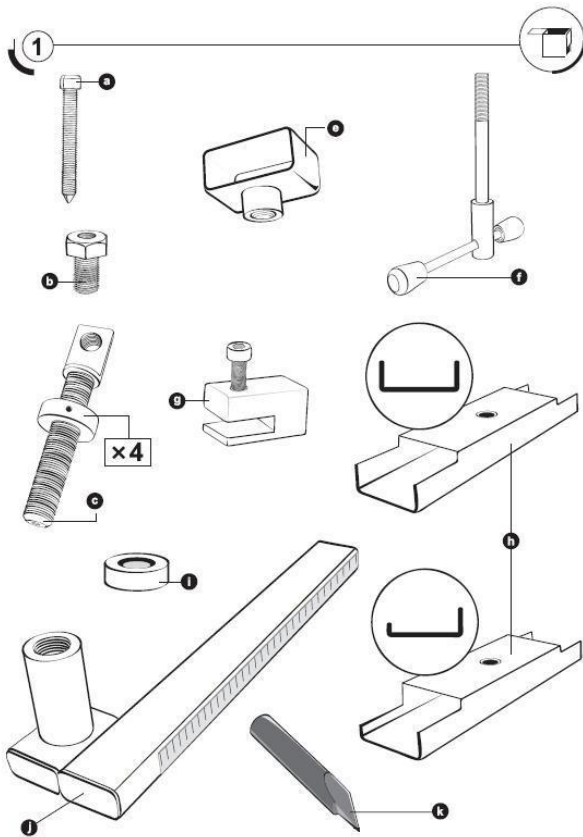
NOTICE

The use of aggressive cleaning agents, e.g. paint thinners, petrol or aggressive chemicals, can lead to damage to surfaces. Therefore, only use mild cleaning agents!

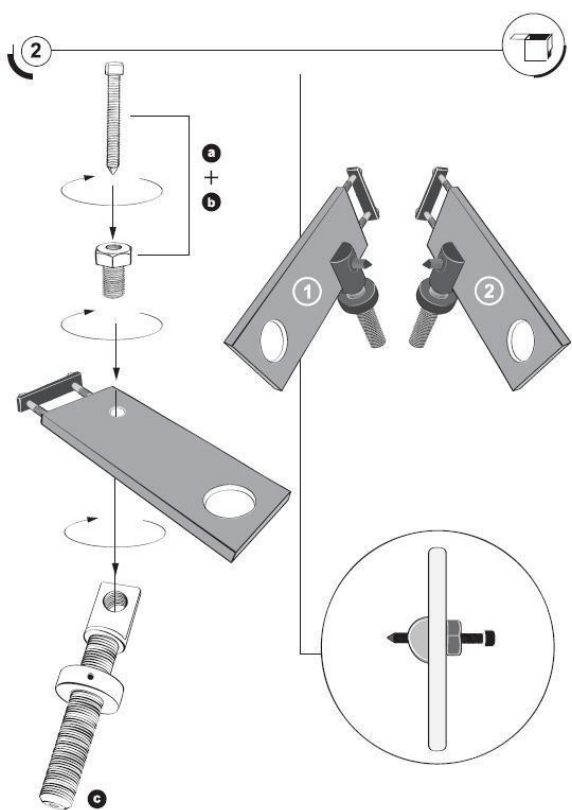
Remove the preservative applied to protect parts without painting against corrosion.

12.2.7 Mounting the coying device

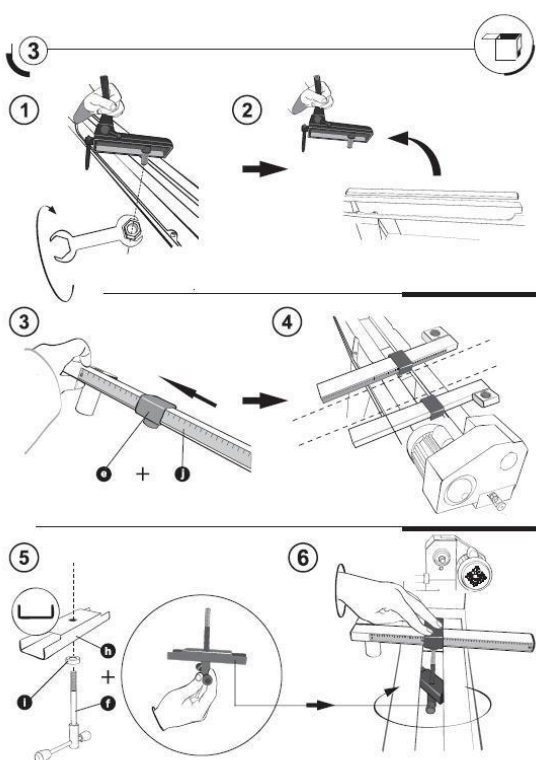
Step 1:



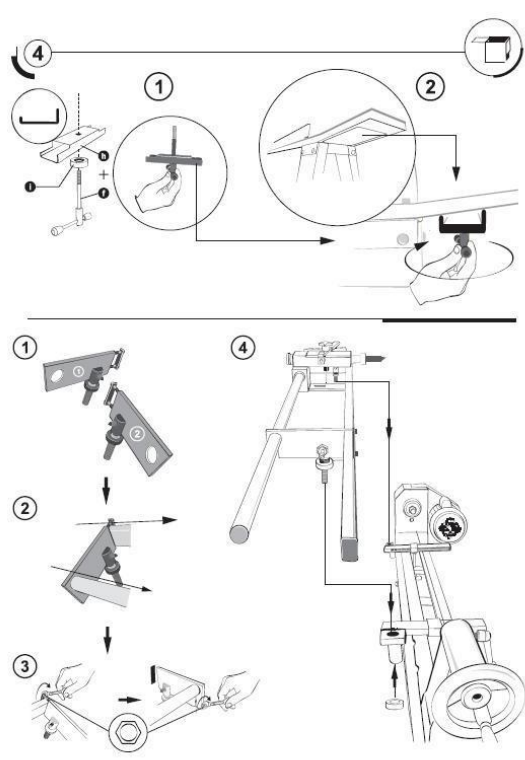
Step 2:



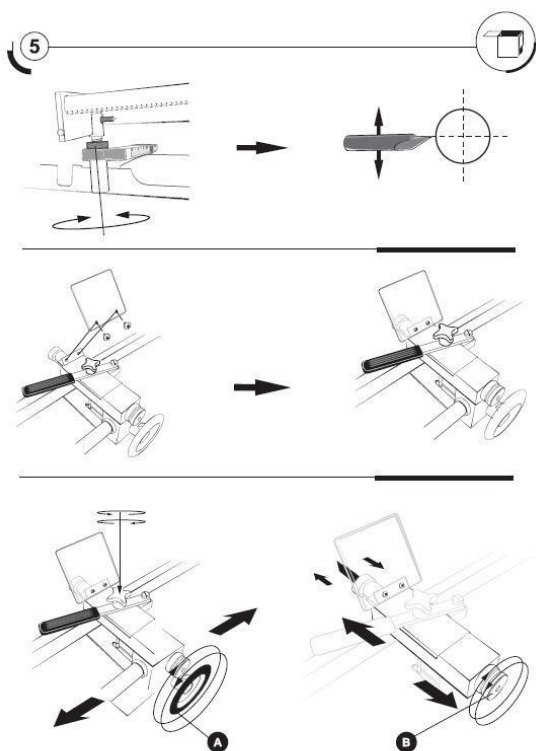
Step 3:



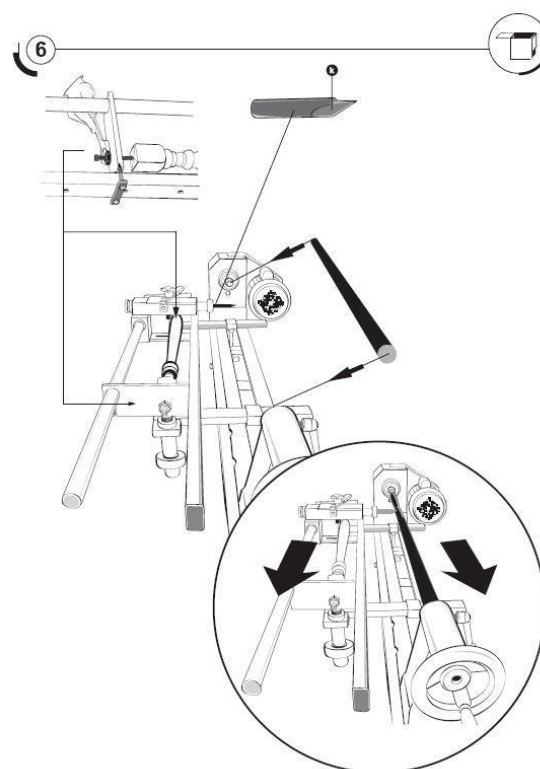
Step 4:



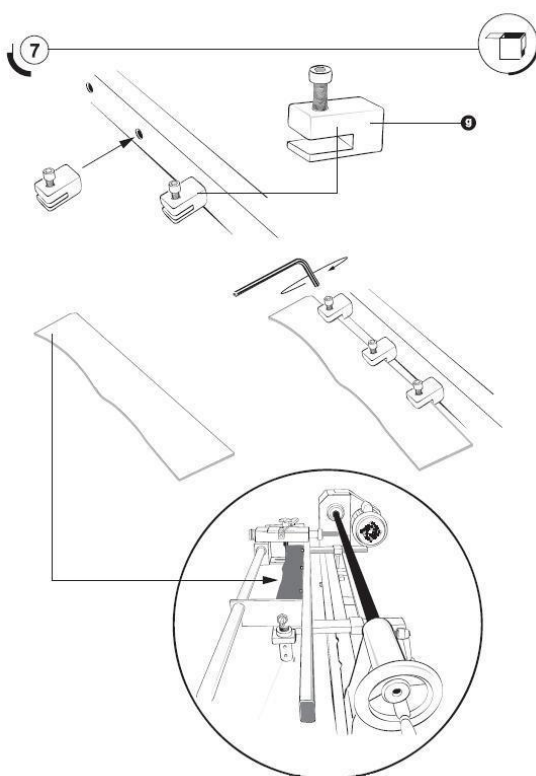
Step5:



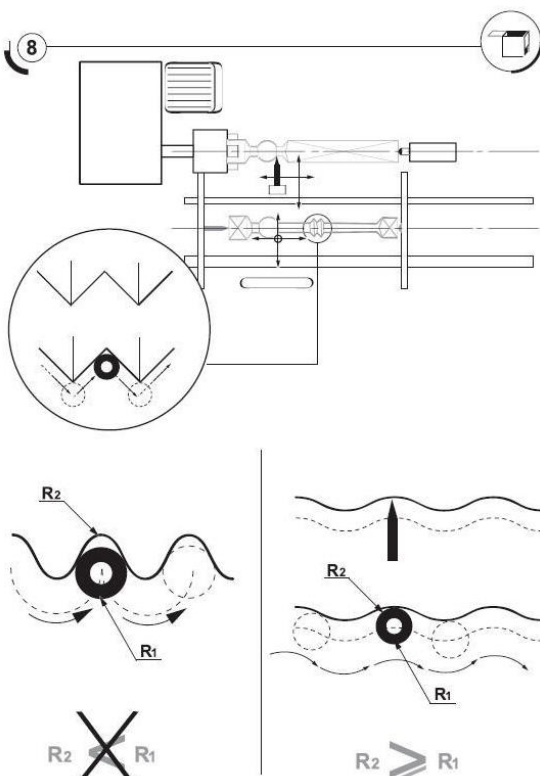
Step 6:



Step 7:



Step8:



12.3 Electrical connections



WARNING

High electrical voltage! Working on unearthed machines can cause serious injury or even death in the event of malfunction. Therefore, only operate the machine if it is earthed or only if it is operated on an earthed socket!

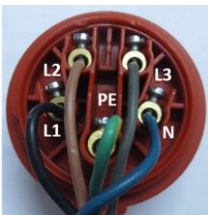
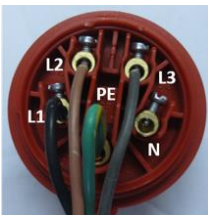
- The electrical connection of the machine is prepared for operation at an earthed socket!
- The plug may only be connected to a properly installed and earthed socket outlet!
- The supplied plug must not be manipulated. If the plug does not fit or is defective, it must be replaced or replaced by a qualified electrician!
- In case of repair or replacement, the grounding conductor must not be connected to a live box!
- Check with a qualified electrician or service technician that the earthing instructions have been understood and that the machine is earthed!
- A damaged cable must be replaced immediately!
- Check that the supply voltage and the current frequency correspond to the information on the machine plate. A deviation from the value of the supply voltage of $\pm 5\%$ is permissible (e.g. a machine with an operating voltage of 380V can operate in the voltage range of 370 to 400V).
- The mains supply must be secured with 16A:
- Make sure that a possible extension cord is in good condition and suitable for the transmission of power. An undersized cord reduces the transmission of power and heats up.
- A damaged cable must be replaced immediately



NOTICE

Operation is only allowed with safety switch against stray current (RCD max. stray current of 30mA)



Plug 400V:	5-wire: with N-conductor 	4-wire: without N-conductor 
-------------------	---	--

13 OPERATION

13.1 Before switching on

- Before switching on, check that the moving parts are correctly seated.
- Check whether the workpiece is correctly clamped.
- Pay attention to foreign objects, such as wires, nails etc., as well as irregularities in the material, such as knots.
- Check that the moving parts function properly and are not jammed or that parts are damaged. All parts must be correctly assembled and meet all conditions to ensure proper operation of the machine.
- Turn the clamped workpiece by hand EVERY time before switching on to ensure that it runs freely and does not touch the wrist-rest.
- Also check that the workpiece has been clamped centered!
- Unbalanced clamped and non-centric workpieces can quickly lead to strong vibrations during operation.

13.2 Operating

13.2.1 Starting / stopping the machine



NOTICE

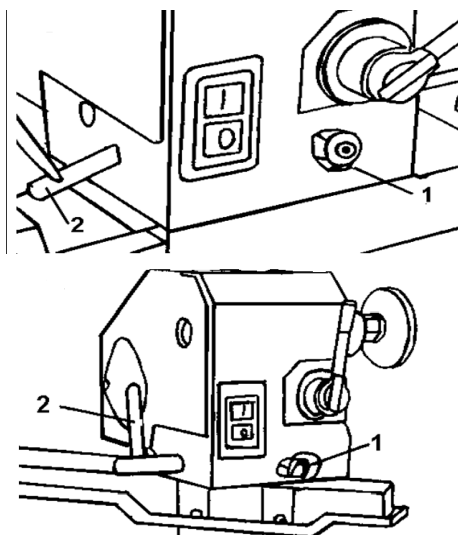
The main switch also serves as an emergency stop switch. After pressing the emergency stop button or after a power failure, the machine must be restarted manually by pressing the "I" button.



- To start, press the green button "I"
- - To stop, press the red button "O"

Important: Always let the machine start up to maximum speed before you start turning!

13.2.2 Swivel the headstock

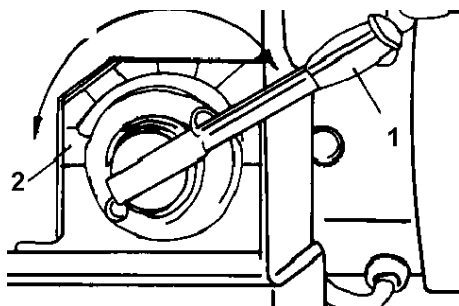


The headstock has five preset positions: 0° setting for all spindle turning tasks, 60°/90°/120° for use with face plate turning tasks and 180° for use with face plate turning tasks when using the extension bed and the tool support.

To move the headstock to the desired position, turn the head locking lever (1) at least one turn.

Pull out the headstock release (2) and turn the entire headstock clockwise to the desired position. The headstock is fixed when it locks into one of the five preset settings. Tighten the head locking lever (1) again.

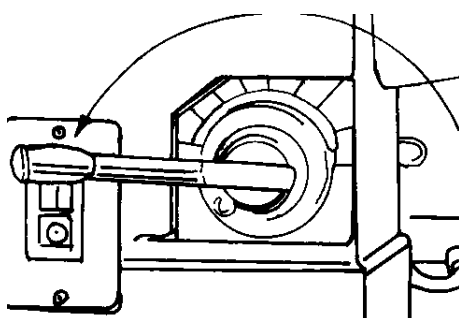
13.2.3 Setting the speed



The speed controller can be set to one of ten preset speed ranges.

To adjust, first pull the controller (1) towards you and then move it to the desired position on the locking plate (2).

Turn the knob clockwise to increase the speed (FAST = fast) and counterclockwise to decrease the speed (SLOW = slow).



Before switching off, reset the controller to the lowest speed, otherwise the engine cannot start or may even be damaged!

Use **low speeds** for:

- Rough roughing of the workpiece
- large workpieces to avoid high centrifugal forces

Use **high speed** for:

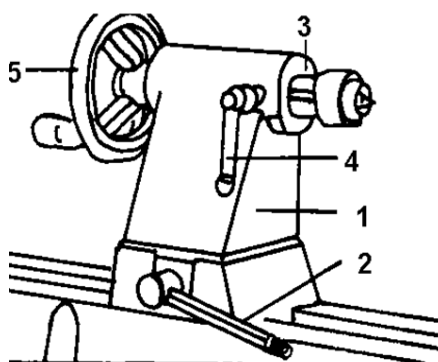
- Waxing, grinding or boring
- The smaller and more centric the workpiece, the higher the speed can be.

General operating instructions

- Place the tool on the palm rest and start machining the workpiece.
- Pay attention to the machining result, the machine, the speed etc.
- Switch off the machine.
- Wait until the workpiece has stopped rotating.
- Modify the speed, tool selection, hand rest position etc., if necessary.

Woodturning is a creative and demanding craft. Further information for correct turning can be found in seminars and technical books!

13.2.4 Moving the tailstock

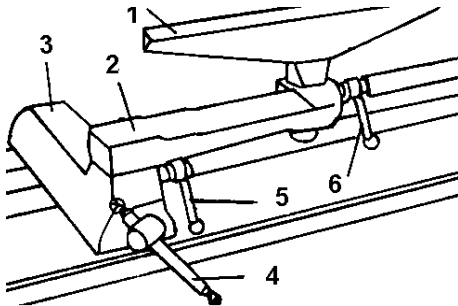


After releasing the locking lever (2), the tailstock can be moved to the desired position on the bed. The tailstock is fixed by tightening the locking lever.

The spindle can extend up to 6.35 cm out of the tailstock housing. You can move the tailstock spindle (3) by releasing the spindle locking lever (4) and then turning the handwheel (5).

The spindle locking lever (4) and locking lever (2) must be locked again before operating the lathe!

13.2.5 Using the tool rest

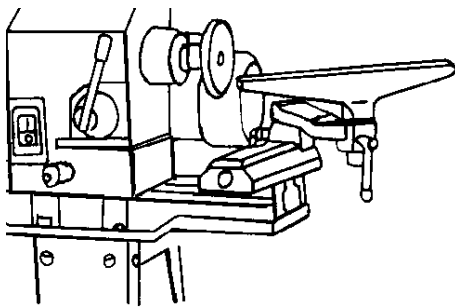


The tool rest (1) can be used with or without arm (2).

Move support block (3): Release the locking lever (4) and move the base to the right or left and backwards or forwards. Tighten the locking lever when the tool rest is in the desired position.

When using the arm, make the necessary adjustments with the clamping levers (5) and (6) to position the tool rest.

Tighten levers 4, 5 and 6 before switching on the lathe and ensure that there is sufficient clearance between the workstation and the tool rest!



The tool rest can also be converted to the extension bed for use on outboard turned parts.

14 MAINTENANCE



WARNING

Danger due to electrical voltage! Manipulating the machine when connected to the power source can cause serious injury or death. Always disconnect the machine from the power supply before cleaning, servicing or maintenance work and secure it against unintentional restarting! Repair work may only be carried out by qualified personnel!

The machine is low-maintenance and only a few parts require maintenance. Malfunctions or defects that are likely to impair your safety must be rectified immediately!

- The machine and all its parts must be thoroughly cleaned after each shift by removing dust and other buildup by blowing it out.
- A layer of car wax on the bed helps keep the surface clean and the tailstock movement smooth.

14.1 Lubrication

Clean the machine and its parts with a strong compressed air jet from wood dust and other material residues; additionally clean the moving parts with a brush or a soft brush. Regular lubrication of the spring levers and other threaded parts facilitates operation.

14.2 Cleaning

Clean plastic parts with a damp cloth without detergent.

Clean machine parts with a damp cloth and, if necessary, a little commercial detergent.

Impregnate bare surfaces of the machine against corrosion (e.g. with rust inhibitor WD40).

14.3 Disposal



Observe national waste disposal regulations. Do not dispose of the machine, machine components or operating materials in residual waste. If necessary, contact your local authorities for information on available disposal options. If you buy a new machine or an equivalent machine from your retailer, he is obliged in certain countries to dispose of your old machine properly.

15 TROUBLESHOOTING



WARNING

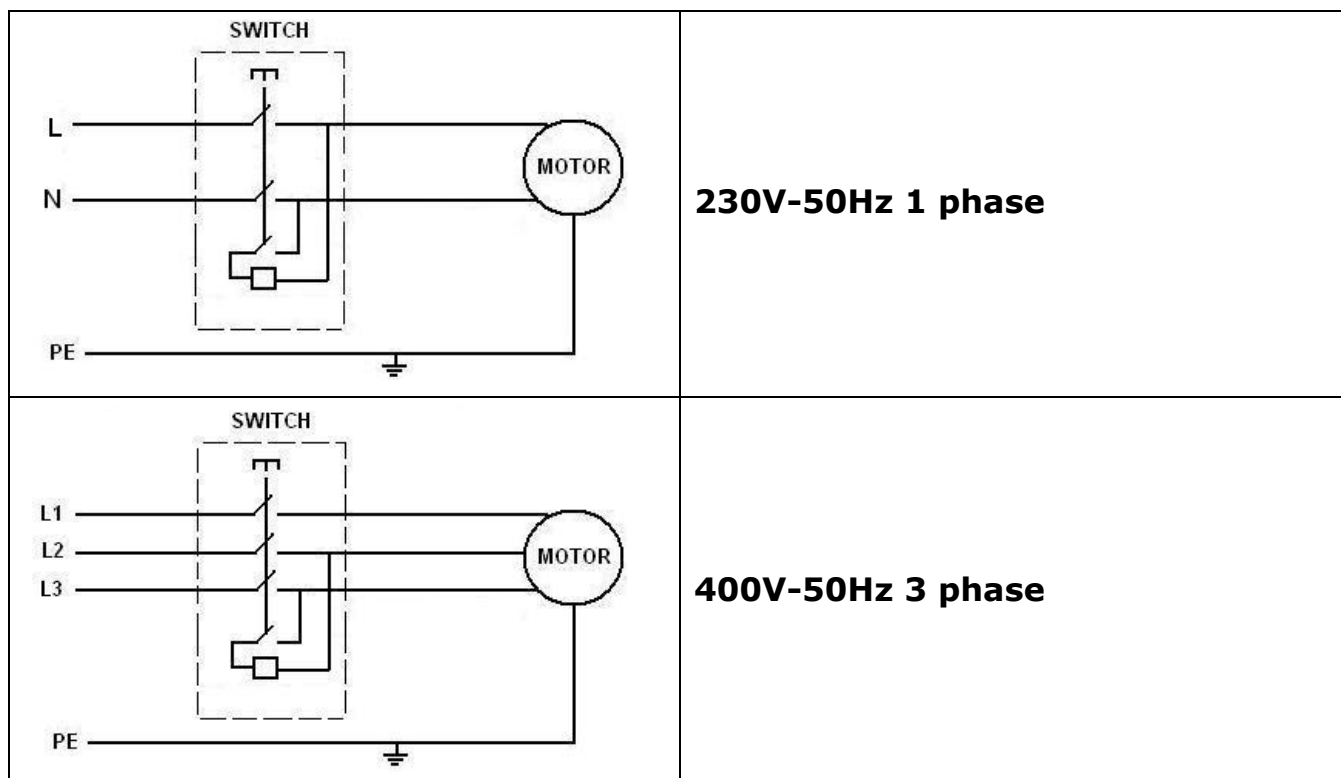
Danger due to electrical voltage! Manipulating the machine when connected to the power source can cause serious injury or death. Always disconnect the machine from the power supply before troubleshooting and secure it against unintentional restarting! Repair work may only be carried out by qualified personnel!

Problem	Possible cause	Remediation
Motor does not start	- No voltage in the power supply system	- Check fuse box - Disconnect the power plug, check and use a new cable if necessary - Have an electrician check it
Machine stops during operation	- The tool is too blunt and overloads the motor - One phase does not conduct current (400V) - Tool is incorrectly applied to the workpiece	- Sharpening tools - Inspection of all leading phases and supply lines by a specialist - Obtaining and applying information on turning techniques

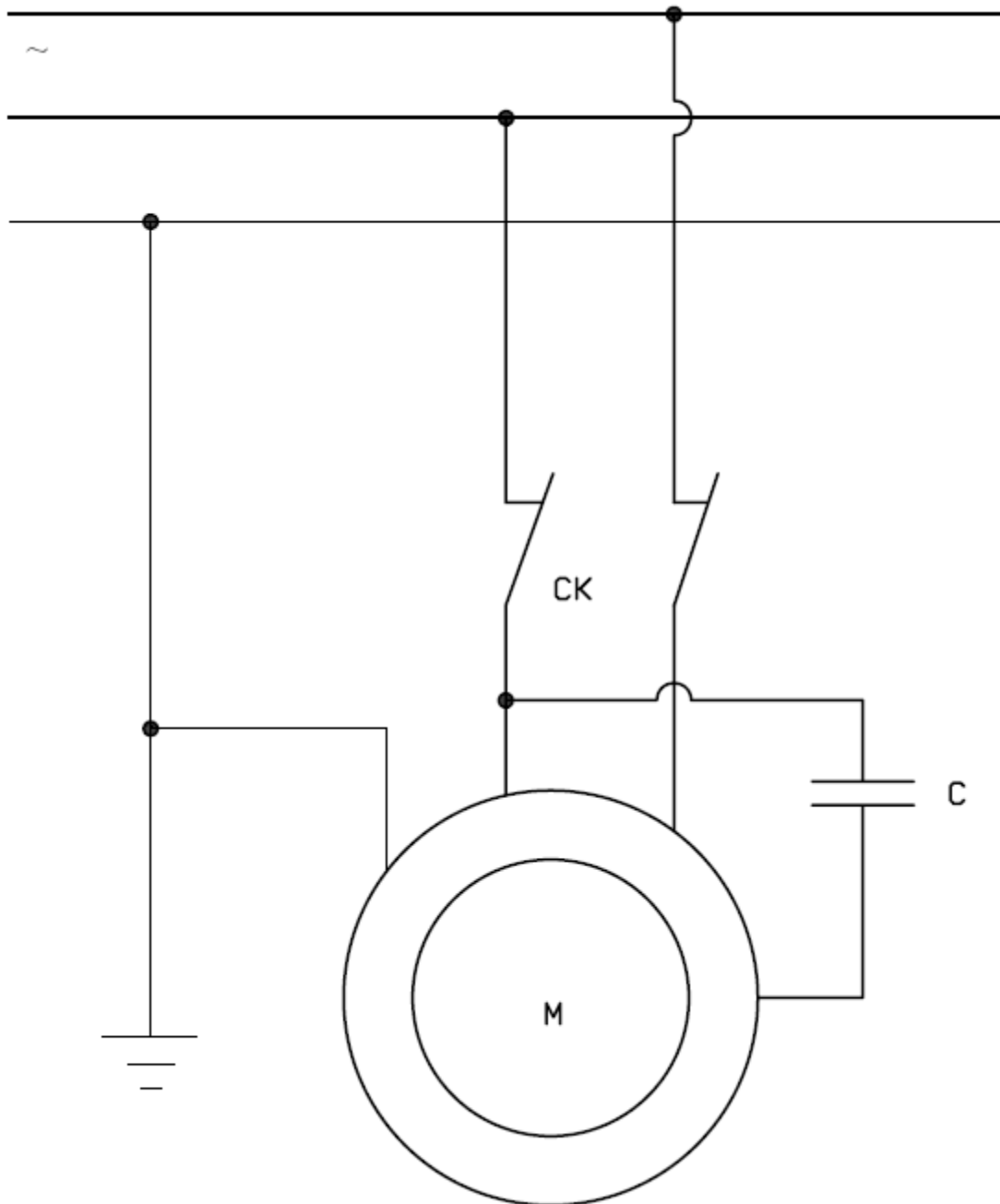
28

29 SCHALTPLAN | WIRING DIAGRAM | KOPPLINGSSCHEMA | DIAGRAMA DE CABLEADO

29.1 Schaltplan Kopierdrechselbank | Wiring diagram variable speed wood lathe | Kopplingsschema kopieringssvarvbänk | Diagrama de cableado



29.2 Schaltplan Kopiervorrichtung | Wiring diagram wood lathe copying | Kopplingsschema kopieringsanordning | Diagrama de cableado del Copiador



30 ERSATZTEILE | SPARE PARTS | RESERVDELAR | PIEZAS DE REPUESTOS

30.1 Ersatzteilbestellung | Spare parts order | Reservdelsbeställning | Para ordenar piezas de repuestos

Mit HOLZMANN-Ersatzteilen verwenden Sie Ersatzteile, die ideal aufeinander abgestimmt sind. Die optimale Passgenauigkeit der Teile verkürzen die Einbauzeiten und erhöhen die Lebensdauer.

HINWEIS

Der Einbau von anderen als Originalersatzteilen führt zum Verlust der Garantie!

Daher gilt: Beim Tausch von Komponenten/Teilen nur Originalersatzteile verwenden

Beim Bestellen von Ersatzteilen verwenden Sie bitte das Serviceformular, das Sie am Ende dieser Anleitung finden. Geben Sie stets Maschinentype, Ersatzteilnummer sowie Bezeichnung an. Um Missverständnissen vorzubeugen, empfehlen wir mit der Ersatzteilbestellung eine Kopie der Ersatzteilzeichnung beizulegen, auf der die benötigten Ersatzteile eindeutig markiert sind.

[Bestelladresse](#) sehen Sie unter Kundendienstadressen im Vorwort dieser Dokumentation.

With original HOLZMANN spare parts you use parts that are attuned to each other shorten the installation time and elongate your products lifespan.

NOTICE

The installation of other than original spare parts voids the warranty!

So you always have to use original spare parts

When you place a spare parts order please use the service formular you can find in the last chapter of this manual. Always take a note of the machine type, spare parts number and partname. We recommend to copy the spare parts diagram and mark the spare part you need.

[You find the order address in the preface of this operation manual.](#)

Med HOLZMANN-reservdelar använder du reservdelar som är anpassade till varandra. Delarnas optimala passnoggrannhet förkortar monteringsiderna och ökar livslängden.

OBSERVERA

Inmonteringen av andra delar än originalreservdelar leder till att garantin slutar gälla!

Därför gäller: Använd endast originalreservdelar vid byte av komponenter/delar

Vid beställning av reservdelar använder du serviceformuläret i slutet av denna anvisning. Ange alltid maskintyp, reservdelsnummer och beteckning. För att förebygga missförstånd rekommenderar vi att du bifogar en kopia på reservdelsritningen där de erforderliga reservdelarna är entydigt markerade.

[Beställningsadressen finns under kundtjänstadresserna i förordet till denna dokumentation.](#)

Con las piezas de repuesto de Holzmann, utiliza piezas de repuesto que están perfectamente acopladas entre sí. El ajuste óptimo de las piezas acorta los tiempos de instalación y aumenta la vida útil.

Nota

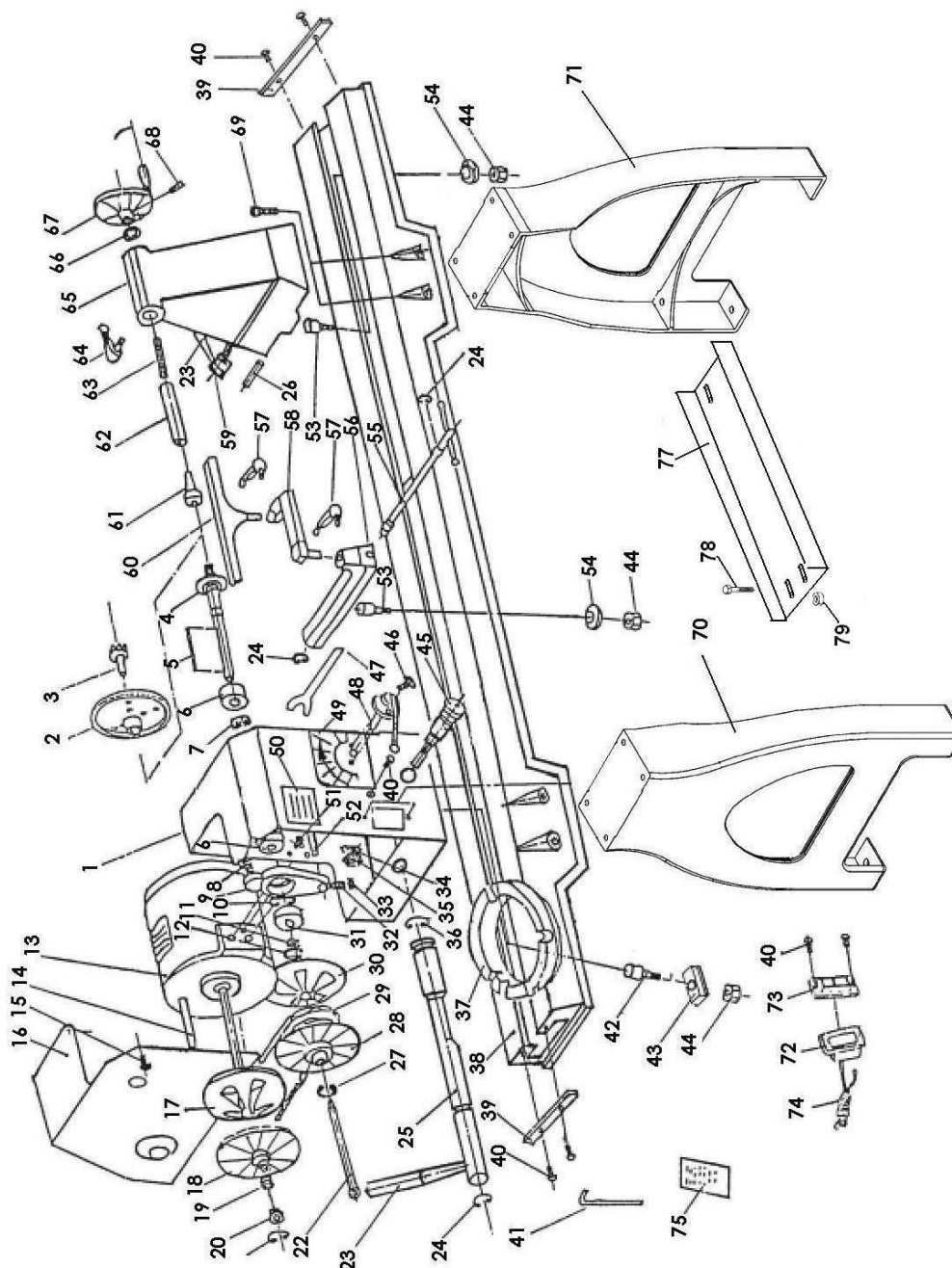
! La instalación de piezas de repuestos no autorizadas anula la garantía!

Usted debe usar siempre repuestos originales

Para realizar un pedido de recambio, use el formulario que se encuentra en el último capítulo de esta guía. Anote siempre el tipo de máquina, el número de repuesto y el nombre de la pieza. Recomendamos copiar el diagrama de piezas de repuesto y marcar la pieza de repuesto requerida.

[Encontrará la dirección de pedido en el prefacio de éste manual de operación.](#)

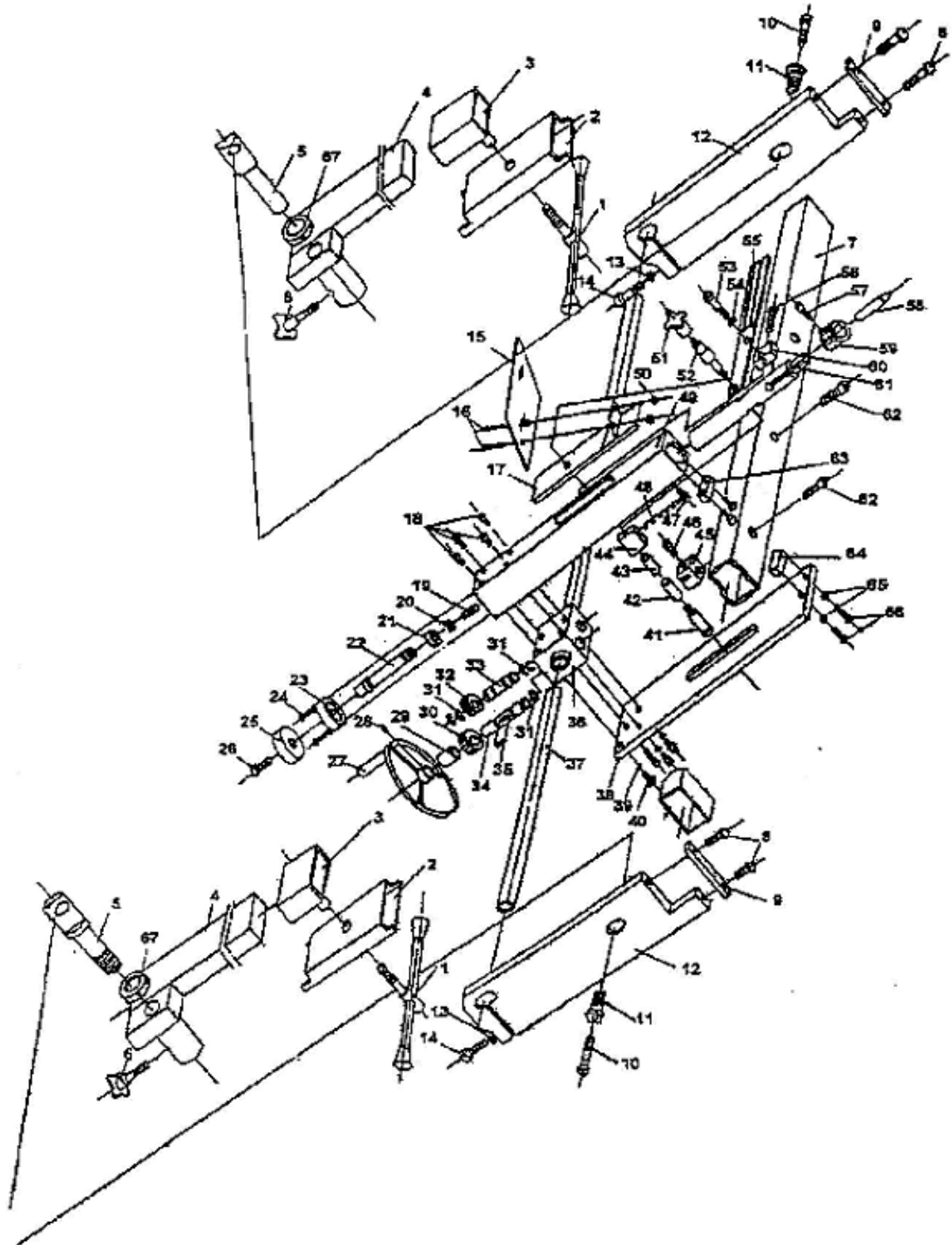
**30.2 Explosionszeichnung | Exploded view VD1100N |
Explosionsritning | Despiece**



30.2.1 Teileliste Kopierdrehselbank | Part list copy wood lathe | Lista de piezas del Torno

Part No	Description	Size	Q'ty	Part No	Description	Size	Q'ty
W1	Headstock		1	W41	Hex wrench		4
W2	Face plate		1	W42	Bolt-A		1
W3	Driving center		1	W43	Clamp-A		1
W4	Spindle		1	W44	Hex nut	M18	3
W5	Key	4X4X80	1	W45	Angular setting assembly		1
W6	Bearing	80205Z	2	W46	Screw	M5X12	2
W7	"C" ring	52	2	W47	Spindle wrench		1
W8	Spring		1	W48	Gear assembly		1
W9	Bracket shifting lever		1	W49	Speed label		1
W10	"C" ring	62	1	W50	Name label		1
W11	"C" ring	30	1	W51	Hex screw	M8X30	3
W12	"C" ring	35	1	W52	Rack		1
W13	Motor		1	W53	Bolt-B		2
W14	Key	4X4X80	1	W54	Clamp-B		2
W15	Screw	M5X8	4	W55	Eccentric rod		1
W16	Cover – motor		1	W56	Tool rest body		1
W17	Pulley – motor (L)		1	W57	Handle assembly		2
W18	Pulley – motor (R)		1	W58	Extension tool rest		1
W19	Spring		1	W59	Lock handle tailstock		1
W20	Sleeve		2	W60	Tool rest		1
W21	"C" ring	16	1	W61	Tailstock spur		1
W22	Push-out rod		1	W62	Tailstock spindle		1
W23	Hand		2	W63	Tailstock screw		1
W24	"C" ring	19	3	W64	Handle assembly		1
W25	Eccentric rod		1	W65	Tailstock		1
W26	Pin		1	W66	Washer	14	1
W27	"C" ring	24	1	W67	Handle wheel		1
W28	Pulley – spindle (L)		1	W68	Screw	M8X20	1
W29	V-belt	0-625	1	W69	Screw	M8X35	8
W30	Pulley – spindle (R)		1	W70	Stand leg-1		1
W31	Bearing	80107	1	W71	Stand leg-2		
W32	Nut-lock	M8X20	1	W72	Switch		1
W33	Nut	M8	1	W73	Switch box		1
W34	Clamp		2	W74	Power cord		1
W35	Nut		2	W75	Instruction manual		1
W36	"C" ring	22	1	W76	Capacitor		1
W37	Turning base		1	W77	Plate		1
W38	Bed		1	W78	Bolt	M8X25	4
W39	Baffle		2	W79	Nut	M8	4
W40	Screw	M5X10	4				

**30.3 Explosionszeichnung Kopiervorrichtung | Exploded view
copying device | Explosionsritning kopieringsanordning |
Despiece del copiadore**



30.3.1 Teileliste Kopiervorrichtung | Part list wood lathe copying | Lista de piezas del Copiador

PART NO.	DESCRIPTION	Q'TY	PART NO.	DESCRIPTION	Q'TY
1	LOCKING HANDLE	2	34	SHORT SHAFT	1
2	CLAMP PLATE	2	35	FLAT KEY M5X12	1
3	CLAMP BUSHING	2	36	FRAME	1
4	SUPPORT ARM	2	37	RACK	1
5	SUPPORT PILLAR	2	38	SUPPORT PLATE	1
6	STAR-SHAPE BOLT	2	39	SPRING WASHER M5	2
7	GUIDE TUBE	1	40	HEX SCREW M6X16	8
8	HEX NUT M6X40	4	41	BOLT	1
9	CLAMP PLATE	2	42	SLEEVE	1
10	CENTER	2	43	SLEEVE	1
11	CENTER BASE	2	44	BOLT BASE	1
12	SUPPORT PLATE	2	45	SAMPLE CLAMP	1
13	SPRING WASHER	14	46	HEX NUT M6X12	3
14	HEX NUT M6X30	2	47	HEX NUT M6X12	2
15	GUARD	1	48	SPRING	1
16	SCREW M5X12	2	49	GUIDE TUBE	1
17	COVER PLATE	1	50	NUT M5	2
18	HEX SCREW M6X25	4	51	LOCKING HANDLE	1
19	SCREW M4X12	1	52	BOLT	1
20	WASHER	1	53	BOLT	1
21	NUT	1	54	WASHER	2
22	ADJUSTING BOLT	1	55	HAND GRIP	1
23	FIXED DISK	1	56	HEX NUT M6X12	1
24	SCREW M4X12	2	57	HEX NUT M6X16	1
25	HAND WHEEL	1	58	CUTTER BIT	1
26	HEX SCREW M5X12	3	59	CLAMPING SLEEVE	1
27	ADJUSTING WHEEL	1	60	GEMEL BASE	1
28	HEX SCREW M8X12	1	61	ARBOR	1
29	SLEEVE	1	62	HEX NUT M8X30	3
30	GEAR	1	63	GUIDING BLOCK	1
31	RETAINING RING M15	1	64	GUIDING BLOCK	1
32	GEAR	1	65	HEX NUT	2
33	LONG SHAFT	1	66	HEX BOLT M6X25	4